



## Сиропусна Неділя – Спомин про вигнання Адама і Єви з Раю

Сьогодні – останній день підготовки до Великого Посту.

Сьогодні ввечері до нас прибуває цей довгожданий Гість.

Завтра вже буде Чистий Понеділок. (продовження на [uoccc.ca](http://uoccc.ca))

### ОГОЛОШЕННЯ



**СЬОГОДНІ:** Сповідь 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 годині.

**КАВА ПІСЛЯ БОГОСЛУЖЕННЯ:** Всіх присутніх сьогодні на Літургії щиро запрошуємо до катедральної аудиторії на каву і солодке.

**СОРОКОУСТ ЗА ЗДОРОВ 'Я** — за Марію, Ігоря, Татьяну, Павла.



**ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ** (місячне і річне поминання) за Ігоря Медовщикова, Зою Грігорчук, добродійку Ольгу Павлишен. Бориса, Ілью, Євгенію, Олександра, Олексія, Івана, Анну і Миколая.



**ЧЛЕНСТВО:** Ми тепло вітаємо всіх віруючих та закликаємо стати членами парафії. Роблячи це, ви будете підтримувати не тільки Катедру Пресвятої Тройці, але і Консисторію Української Православної Церкви та її Західну Єпархію. Будь ласка, не соромтесь підійти до священника або будь-якого члена Парафіальної управи, щоб обговорити членство і отримати копію форми заявки на членство.

**ВАРЕНИКИ** будемо робити 16 і 23 березня. Починаємо в 9-й годині ранку, якщо Ви вільні в ці дні то просимо допомогти. Ваша допомога дуже потрібна. Заздалегідь дякуємо!

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ  
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL  
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

# SUNDAY BULLETIN

## НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest  
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639  
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745  
E-mail: [rttsaplan@yahoo.ca](mailto:rttsaplan@yahoo.ca)  
Website: [www.uocvancouver.com](http://www.uocvancouver.com)

### WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am

Confession: 9:00 to 9:50 am

**DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am**

**FELLOWSHIP HOUR 11:45 am**



Сиропусна Неділя  
Cheesefare Sunday

Sunday, March 13, 2016

## SPIRITUAL MESSAGE



For if you forgive others their trespasses, your heavenly Father will also forgive you, but if you do not forgive others their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

### Fasting

“And when you fast, do not look gloomy like the hypocrites, for they disfigure their faces that their fasting may be seen by others. Truly, I say to you, they have received their reward. But when you fast, anoint your head and wash your

face, that your fasting may not be seen by others but by your Father who is in secret. And your Father who sees in secret will reward you.

### Lay Up Treasures in Heaven

“Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust destroy and where thieves break in and steal, but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust destroys and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there your heart will be also. *(Matthew 6: 14-21)*.



## TODAY'S ANNOUNCEMENTS

**WELCOME TO OUR PARISH:** Our warmest greetings are extended to all visitors and guests who are participating in today's Divine Liturgy. What a joy it is to have you praying with us.

**SUNDAY IS THE LORD'S DAY- LET US WORSHIP HIM**



**TODAY OUR SCHEDULE OF SERVICES:** Confession 9:00 a.m.; Reading of Hours 9:30 a.m.; Divine Liturgy at 10:00 a.m. During the Liturgy we shall offer special memorial prayers in memory of Taras Shevchenko, to commemorate 155 years

(March 10, 1861) since his passing. **MEMORY ETERNAL. ВІЧНА ПAM'ЯТЬ ТОБІ ТАРАСЕ.**

**SINCERE GREETINGS** to Ukrainian soldiers Andrij Usach and Nazar Barylko, heroes of Ukraine. We are grateful to have you with us worshipping our Lord and saviour Jesus Christ. May His blessing be always with you.

**PRAY FOR UKRAINE:** We continue to pray for our brothers and sisters in Ukraine. Protect them, All-merciful Lord and grant them love, unity, peace and victory over the enemy, so that freedom, truth and justice may reign among our people.!”

**PANAKHYDA** will be held today following the Divine Liturgy in memory of the 'Nebesna Sotnja' (The Heavenly Hundred) and all other soldiers who died in the war in Eastern Ukraine. Also a panakhyda will be served in memory of Georgij Poshtar, requested by his family, to commemorate 10 years since his passing. May they rest in peace with God and enjoy a place in His kingdom. Memory eternal. Vichnaya pam'yat



**FELLOWSHIP HOUR:** Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.

**MUSICAL PERFORMANCE:** Nova Khvylija will perform new Ukrainian songs today after the fellowship hour. It is a great opportunity to experience the spirit and tradition of our culture.

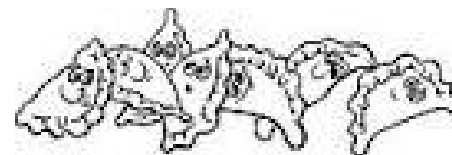
**THE GREAT LENT BEGINS ON March 14th:** During the Lenten period, everyone should come forward to participate in Sacraments of Holy Confession and Communion. Renew your Baptismal Pledge and cleanse it. Lenten memorial services combined with the Divine Liturgy will be held on Sundays March 27, April 3 and 10 at 10:00 am. Memorial candles may be purchased at the vestibule table. Please arrange to have your loved ones remembered in these special prayers.



**GREAT LENT BOOKLET:** We are pleased to make available to you a booklet with information on the Great Lent. It includes topics such as: The Origin of Fasting; The Meaning of the Feast Days of Lent; Four Preparatory Weeks before Lent; and, The Seven Sundays of the Great Lent. Thanks are extended to Gloria Katnick and Father Roman for compiling this very informative booklet.

**FRIDAY NIGHT SUPPER A BIG SUCCESS:** Our Friday Night Suppers in February and March were one of the busiest nights since these suppers started. Special thanks go to our dedicated varanyky and holubtsi makers and our many other volunteers. Without your dedication, this successful event would not be possible. The next Friday Night Supper is on April 1st and we are expecting another big crowd.

**EXECUTIVE BOARD MEETING:** A meeting of the Board has been scheduled for Monday, March 14th at 5:00 pm.



**PEROGIE MAKING:** Preparing perogies (varenyky) is scheduled for Wednesday, March 16 and 23 starting at 9:00 am. Many thanks to all those volunteers who regularly assist with this big task.

**SUNDAY OF ORTHODOXY - VESPERS** will take place on Sunday, March 20th at Sts. Nicholas and Dimitrius Greek Orthodox Church ( 4641 Boundary Rd, Vancouver ) at 7:00 p.m. Please attend this special, annual service with the participation of all Orthodox parishes, celebrating our faith and our Orthodox community in the Lower Mainland. After the Service there will be a reception for all participants.

**THANK YOU for attending the service and may  
YOU ALL HAVE A WONDERFUL SUNDAY**